**Manual annotations:**

**\*yes\* = automatically detected inter-sentential code-switch**

**\*intra\* = intra-sentential code-switch which was erroneously detected as inter-sentential**

Sloes Tamarisci Tamarisk Quercus OakBuds Tanaceti Tansy Ranarum Frogs Tapsi barb \*intra\*

Vini albi lbviij \*yes\*

Aliis crura bracchia contrahuntur \*yes\*

Galen in Arte medicinale saith Ab Aire afficitur mutatur corpus quia aut c\_fit aut frigesit aut exucatur aut humectatur \*intra\*

maj folio subrotundo B Pin \*yes\*

annum ingrestus erat nona gesimumsextum hâc animi constantiâ diutius vitam in senio vegetam pro traxisset nisi febris filum abrupisset \*yes\*

florum rosarum violar chamomeli ana dr s melissæ dr cort \*yes\*

rad zedoariæ helenii \*yes\*

Saniculæ Pyrolæ Centaureæ Betonicæ ana j Consolidæ regalis Agrimoniæ ana ij \*yes\*

Aqua Benedicta aforegoing lb vj \*intra\*

fiant duæ vel tres vel quatuor Emulsionis doses longe a pastu sumend \*yes\*

Les Observations Meteorologiques faites dans les differentes Parties de la France dont le President de la Société a lHonneur de pre senter chaque semaine les resultats au Roi \*FR\*

Item pro fluxu sanguinis Da bibere succum sipii et cessabit \*yes\*

Emplastrum de muccagine Medulla cruris bouis cum Muccag \*yes\*

Quandoquidem sæpissime Hominum aliorumque Animalium testiculos exceptis tenuissimis quibusdam membranulis ita dissolverim ut ne umbra quidem talis parenchymatis remaneret imo~ quod magis est quorundam Animalium testiculos ita dissolvi ut visus acie ne quidem membranulæ illa conspicerentur \*yes\*

Vide Raii Catalogum Plantarum Angliæ Histor \*yes\*

Ceræ albæ ij \*yes\*

Petroselini Macedonici \*yes\*

q s fiat massa in pilulas æquales dividenda \*yes\*

Mirandum non est si ob negotii pondus non solum vul gares homines cGabriel a Fonseca Medic \*yes\*

Ceræ albæ \*yes\*

olei pereconis vnc \*yes\*

Of veynes ematices gipsum cerusa lapis lyzarus litarge alum glas sclattz corallus \*intra\*

sextâ quâque horâ \*yes\*

Emplastri de gratia Dei \*yes\*

Auxi il vauyt a genitarius de humme ke sunt emfles \*intra\* \*FR\*

Scoriæ ferri \*yes\*

Sic memor esto vt sit puer vt puella \*yes\*

modicum sua membra Extendat \*yes\*

cui affunde Aquæ bullient Cong \*yes\*

Et primo de Bethonica \*yes\*

Mellis rosati colati halfe a pounde \*intra\*

Castorei Stiracis Calamitæ Galbani Euphorbii Cassiæ ligneæ Croci Opoponacis Carpobalsami five cubebara Spicæ nardi Costi Of each three drams \*intra\*

Item contra malam potacionem Accipe rutam et tere ac bullire sacias in vino vel aqua \*yes\*

Quando tengas mas fortuna mira que es como la Luna \*ES\*

diachyli irai o iijauæ vitæ optimæ o \*yes\*

Antimonii resuscitat \*yes\*

Ambræ griseæ \*yes\*

Ægrotos MeDICIna IVVat sI VIXeris apte \*yes\*

By ROBERT TURNER Et venenatu feris atq~ serpentibus salutares Medicinae conficiunt \*intra\*

florum lavendulæ primulæ veris basiliconis menthæ maioranæ an \*yes\*

contra morsum serpentis \*yes\*

Alienam miseriam pudoris sociam indicare nefas est Alex \*yes\*

Chariophillatum Mesue serapium ex Absinthij in colde time serapium Boraginis hote time and pillle stomachi \*intra\*

Of Aqua fortis \*intra\*

Concedendum est aliquid Tempori Regioni Ætati Consuetudini \*yes\*

Item trifolium in aqua coque et tempora illini \*yes\*

Lappacium rubeum \*yes\*

Item a corpus Pernez bayes de lorer e quissez en vin ou en meel e bevez kant tu irez dormer \*FR\*

Monachus in Mesuæm \*yes\*

Succi solani j dragme Cerusæ lotæ ij \*yes\*

Quot Themison ægros autumno occiderit uno \*yes\*

Zarsæ Cort Lig Sancti ana o ij \*yes\*

Or tak obles write firste in ane Pater est Alpha O Filius vita Spiritus sanctus remedium tak write in perchemyn Agios Otheos Atanatos yskiros ymas eleson Ego sum Alpha O Christus vincit Christus regnat Christus imperat and when he es hale caste þe charme in the fire \*intra\*

Infrigidantis Galeni Vnguenti rosarum Populionis ana \*yes\*

tormentillæ gum \*yes\*

Axungiæ porcinæ \*yes\*

Pilorum leporis \*yes\*

foliorum lauri abrotani origani cammomillæ an \*yes\*

pistentur passentur addendo olei Nard \*yes\*

Curios \*yes\*

Aqua Doctoris Stephani \*yes\*

Caphuræ Q s \*yes\*

Vnguentum Agypsiacum \*yes\*

Ordinatiua sensitiua motiua \*yes\*

Corallorum alborum rubeorum \*yes\*

j Boli Armeniaci Terræ sigelatæ ana \*yes\*

Vitrioli optime~ rectisicati Uncias quatuor digerantur iterum per dies septem in ea~dem calore postea decantetur Elixir clara \*yes\*

Florum Camomeli Seminis Fænugræci Baccarum Lauri Radicum altheæ Majoranæ Comarum absinthii \*yes\*

Item folia vervene cum sale et unco porcino cito ossa fracta extrahunt et plagam sanant \*yes\*

Confecto profunt balnea nostra seni Prosunt Astritis Collisis Invalidisque Et qurum Morbis Frigida causa subest \*yes\*

caule herbaceo foliis ovatis inte gris Linn \*yes\*

Menthæ \*yes\*

i Polypodii querc \*yes\*

Macis Zedoariæ Occulor Cancri ana o s \*yes\*

Cereuisiæ lupulatæ mediatæ ana Lxij \*yes\*

Sit breuis aui nullus tibi somnus meridianus \*yes\*

E pus pernez autre foiye le betus e les quissez en ewe e pus etstreynes hors le ewe mut ben e pus fries lez en bure e en friant pudres desous ben de cumyn molu e lez moves ben e kant il sera ben frit metez lez en un drapelet si etstrenez hors e si resemblera un oynement \*FR\*

When he examins the Penis he taketh notice Omnes hactenus Anatomicos perperam assignasse usum musculorum Penis quos Erectores appellant Eorum quippe provinciam non esse Penem erigere dilatare Urethram cum omnis Musculi actio sit contractio quæ extensioni contraria est eos potius Penem versus interiora retrahere quam erigere Interim hosce Penis Musculos coarctando corpora nervosa circa corum exortum materiam seminalem versus Penis partem anteriorem propellere atque hac ratione corporum nervosorum distensione erectionem angere \*intra\*

Ains plust ost user du moyen par nous ino nt du quel nous venons de parler \*FR\*

Syrupus de Althæa \*yes\*

Abrotanum ægro Non audet nisi qui didicit dare Hor \*yes\*

Olei Oliuarum immaturarum loti \*yes\*

Camphoræ \*yes\*

musciin oleo cammomillæ dissoluti gra \*yes\*

Iti soþ þat greca translacioun calleþ crus þat arabic calleþ coxam tibiam þat he calleþ crus \*intra\*

herbæ paralysis lb ij \*yes\*

q i maneant per noctem in infusione maneque liquori colato add \*yes\*

sex vel octo vel decem \*yes\*

Scillæ \*yes\*

Syrupus de Erysimo \*yes\*

Olei amygdalarum dulcium recenter ex pressi unciam unam fiat electuarium \*yes\*

Althææ \*yes\*

aq compositæ o \*yes\*

vnguenti martiati vnguenti Agrippæ an \*yes\*

fibrin a ij Rutæ Marrhubij albi a j coq \*yes\*

lini sem per expressionem \*yes\*

Æris Virid \*yes\*

Moreover he endeavours to prove Vesiculas seminales ordinatas esse non seminis generationi sed receptioni asservationi \*intra\*

Syrupus de Absinthio Compositus \*yes\*

Vitri aut Reguli Antimonii vel si lubet Croci Metallorum aut Magnesiæ Opalinæ subtilissime pulveratorum o \*yes\*

Vitelorum ovorum number ij \*yes\*

Cum gratia Privilegio Regiæ Majestatis \*yes\*

Quoram annorum quinque primi aliunde accipiendo accepta cog noscendo credendo quasi pretiosam pos sessionem occupando proximum lus trum singula clarius explanando sub tilius excolendo poliendo tertium du bitando quia nihil ad mentem proces serat algendo cum multis claris viris cum ipso vulgo pro incerta penitus et incomprehensibili salutiferam artem de plorando sine fructu sine dulcissima rerum menti luce veri præteriere tan taque caduce et brevis ævi mortalis pars tam opima periit \*yes\*

Sufficiebat namque pro Anatome situm colligationem usus Partium Non autem tota vita Cadaverum Lanicnam ad minimæ venæ ductus inveniendos exercuisse \*yes\*

Si illum objurges vitæ qui auxilium tulit Quid facias illi qui dederit damnum aut malum \*yes\*

Quia opposita semper iuxta se posita magis elucescunt \*yes\*

Dosis pro aegris annos quinque habentibus grana quindecim \*yes\*

Syrupus è Succo Violarum \*yes\*

Cerusæ \*yes\*

Nenupharis Nymphææ \*yes\*

Fæsius Fuchsius Garcias ab Horto Nich \*yes\*

Simplicitas sigillum veritatis \*yes\*

Hiperici Pes Collumbini Herb \*yes\*

Item beves pulyole detempre ow vin apre manger e se fettus suvent e il retreyra horis tut la poür e fra bone aleyne aver \*FR\*

quatuor vel sex Aq \*yes\*

tutiæ præparatæ an \*yes\*

Item contra nauseam anglice caste Accipe farinam ordei et panem combustum de siligine et decoque in aceto \*yes\*

Mercurij folus vel admixtus alumine vsto ad partes equales vng \*yes\*

E cum il est ben quis le stampes ben e metez desure les dens deke il seyt refredi \*FR\*

Hic incipit litera H Et primo de Herba cruciata \*yes\*

lotæ in aqua fumaria o \*yes\*

Si quid novisti rectius istis Candidus imperti si non his utere mecum \*yes\*

Florum Buglossi Borraginis Genistæ an \*yes\*

Foliorum Sampsuchi id est Maioranæ \*yes\*

Decoctum album compositum \*yes\*

He says In vesica quidem non vidi sunt tamen in cellu losa tela ei circumposta glandulæ conglobatæ quæ rei fidem faciunt \*intra\*

corallii rub \*yes\*

Item folia vervene cum sale trita ossa illisa extrahunt ex qualibet fractura ac vulneri et cum auxungia veteri inposita vulnera sanant et capita mundant \*yes\*

Sanguis draconis p j Calcis ex ouorum testis p \*yes\*

Mercurii præcipitat \*yes\*

Vide Histoire de lAcademie Royale des Sciences Année \*FR\*

A humme que ne puyt manger \*FR\*

Recipe Ceræ albæ quantum videbitur eamque liquefactam rubro flavo viridi vel quolibet alio colore convenienti tinge siphone qui cochlea~ adstrictum tubulum habeat properanter excipe atque in majorem venæ vel arteriæ uteri ramum injice cavendo ne intercedens Aer progressum ceræ impediat Ac ne quid impedimento sit sanguinem priusquam operi te accingas ex venis quantumpote exprime utut rami majores alias facillime~ distendantur \*yes\*

Betæ nigræ albæ rubræ \*yes\*

Verum vas jaculatorium quod fundum Uteri ingreditur per sinum supra dictum \*yes\*

Capitulum 3=m= \*yes\*

Quia spirituosum semen in motu cum sit facile succenditur vel quia intus detentum facile corrumpitur in veneni perniciem abit \*yes\*

fist forsoþ ihi þe wombei iis i portanai or duodenum \*intra\*

Semperuiui \*yes\*

ß tertia quaque hora \*yes\*

Subrubentium brassicæ veter \*yes\*

Albuminum ouorum num \*yes\*

Perinde autem est sive per Arteriam spermaticam sive hypogastricam Cera injiciatur Idemque in venis obtinet tantum ut valvulæ obtuso stylo pertundantur quo facto una~ injectione omnes uteri venæ earumque partes vel ab uno latere impleri possunt \*yes\*

Nasturtium Indicum cum flore semine \*yes\*

Radicum Valerianæ majoris Icreos Florentinæ Pæoniæ maris Acori veri Visci Quercini an o s \*yes\*

Pro mingentibus sanguinem \*yes\*

But I say Plus vident duo oculi q~ vnus \*intra\*

Pro eis qui non possunt mingere \*yes\*

Senæ o ij \*yes\*